

# NIEDERSCHRIFT

**zur 6. Sitzung des Gemeinderates im Jahr 2016 am Donnerstag,  
d. 1. Dezember 2016, um 18.00 Uhr, im Rathaussaal der Stadtgemeinde  
St. Veit/Glan.**

## **Anwesend:**

Bürgermeister Mock Gerhard  
Vizebürgermeister Ing. Kulmer Martin  
Vizebürgermeister Egger Rudolf  
Stadträtin Radaelli Silvia  
Stadtrat Kampl Herwig  
Stadtrat Knafl Helmut  
Ersatz-GR. Jürgen Taumberger als Vertreter für Stadtrat Kerschbaumer Manfred  
Gemeinderätin Mag. Glanznig-Zimmermann Isolde  
Gemeinderat Brunner Walter  
Ersatz-GR. Philipp Waditzer als Vertreter für Gemeinderat Knafl Klaus  
Gemeinderat Leikam Günter  
Gemeinderat Ing. Seer Dietmar  
Gemeinderat Wadl Dietmar  
Ersatz-GR. Brunner Erhard jun. als Vertreter für Gemeinderat Dörflinger Gernot  
Gemeinderat Maier Horst  
Gemeinderat Wölkart Ernst  
Gemeinderätin Waldhauser Kerstin  
Gemeinderätin Stippich Elisabeth  
Gemeinderat Ing. Mayer Gernot  
Gemeinderätin Plangger Erika  
Gemeinderat Sampl Jürgen  
Gemeinderat Rossmann Florian  
Gemeinderat Ing. Kerschbaumer Andreas  
Gemeinderat Nuck Daniel  
Gemeinderat Stromberger Alexander  
Gemeinderat Mag. Neubauer Roland  
Gemeinderat Mag. Mitteregger Clemens  
Gemeinderat Ing. Schmiedt Ferdinand  
Gemeinderat Popodi Rudolf  
Gemeinderat Christian Passin  
Gemeinderätin Schrammel Nina, BA

Stadtamtsleiter Mag. Karl Heinz Müller als Schriftführer  
Stadtamtsleiter-Stv. Fritz Orasch  
Pressesprecher Andreas Reisenbauer  
Finanzverwalter Winfried Horn

## **Entschuldigt:**

STR. Kerschbaumer Manfred  
GR. Klaus Knafl  
GR. Dörflinger Gernot

Die Sitzung wurde ordnungsgemäß nach den Bestimmungen der Kärntner Allgemeinen Gemeindeordnung einberufen.

Bürgermeister Gerhard Mock als Vorsitzender begrüßt die anwesenden Mitglieder und Ersatzmitglieder des Gemeinderates, eröffnet die Sitzung und stellt fest, dass insgesamt 28 Mitglieder des Gemeinderates sowie 3 Ersatzmitglieder anwesend sind. Somit ist die Beschlussfähigkeit des Gemeinderates gemäß den einschlägigen Bestimmungen der Kärntner Allgemeinen Gemeindeordnung gegeben und wird diese festgestellt.

### **I. Bestellung von zwei Mitgliedern des Gemeinderates zur Unterfertigung der Niederschrift der heutigen Sitzung**

Über Antrag von Bürgermeister Gerhard Mock wird einstimmig beschlossen, dass die Niederschrift über die heutige Sitzung des Gemeinderates von GR. Mag. Roland Neubauer und GR. Clemens Mitteregger zu unterzeichnen ist.

### **II. Bericht des Bürgermeisters und der Stadträte**

### **III. Anträge der Ausschüsse**

#### **A) Finanz-, Wirtschafts-, Tourismus- und Verwaltungsausschuss:** **Berichterstatte(r)in: GR. Mag. Isolde Glanznig-Zimmermann**

#### **1. Inneres Darlehen für das Projekt „FF St. Veit - Ankauf RLFA 2000“ in Höhe von € 352.600,00**

Dazu liegen der Amtsvortrag der Finanzverwaltung vom 3.11.2016 sowie ein Zuweisungsbeschluss des Stadtrates an den Gemeinderat vom 16.11.2016 vor (Beilage A)

Über Antrag der Vorsitzenden wird einstimmig beschlossen, die Gewährung eines „Inneren Darlehens“ in Höhe von € 352.600,00 für das Projekt „FF St. Veit – Ankauf RLFA 2000“ zu genehmigen.

## **2. Inneres Darlehen für das Projekt „Grundkauf – Gewerbepark Gründe“ in Höhe von € 800.000,00**

Dazu liegen der Amtsvortrag der Finanzverwaltung vom 3.11.2016 sowie ein Zuweisungsbeschluss des Stadtrates an den Gemeinderat vom 16.11.2016 vor (Beilage B)

Über Antrag der Vorsitzenden wird einstimmig beschlossen, die Gewährung eines „Inneren Darlehens“ in Höhe von € 800.000,00 für das Projekt „Grundkauf – Gewerbepark Gründe“ zu genehmigen.

## **3. Freizeitzentrum St. Veit/Glan – Änderung der Eintrittspreise**

Dazu liegen der Amtsvortrag der Finanzverwaltung vom 9.11.2016 sowie ein Zuweisungsbeschluss des Stadtrates an den Gemeinderat vom 16.11.2016 vor (Beilage C)

Zu diesem Tagesordnungspunkt ergeht durch GR. Ing. Seer die Anfrage, wie die konkrete Formulierung ausgestaltet ist, weil am Mittwoch auch der Eintritt in das Hallenbad ohne gleichzeitigen Saunabesuch möglich ist.

Bgm. Mock beantwortet diese Anfrage mit dem Hinweis, dass die Textierung mit der Hallenbadverwaltung abgeklärt wird.

Über Antrag der Vorsitzenden wird in der Folge einstimmig beschlossen, die Tarifänderung mit sofortiger Wirkung, dh. ab 2. Dezember 2016 zu genehmigen.

## **B) Erneuerbare Energie- und Verkehrsausschuss:**

**Berichterstatte: GR. Dietmar Wadl**

### **1. Straßenpolizeiliche Maßnahmen im Stadtgebiet – Baustellenverordnungen**

#### **a) Straßenpolizeiliche Maßnahmen im Stadtgebiet – Baustellenverordnungen**

Dazu liegen der Amtsvortrag des Bauamtes vom 2.11.2016 sowie ein Zuweisungsbeschluss des Stadtrates an den Gemeinderat vom 16.11.2016 vor (Beilage D)

Über Antrag des Vorsitzenden wird einstimmig beschlossen, nachfolgende dringende Verfügungen des Bürgermeisters, welche 30 km/h Beschränkungen, Wartepflicht- bei sowie für Gegenverkehr, sowie Straßensperren beinhalten, zu genehmigen.

| Nr. | Örtlichkeit          | Baufirma               | Begründung                             | Zeitraum              | Zahl         |
|-----|----------------------|------------------------|----------------------------------------|-----------------------|--------------|
| 1.  | Lastenstraße         | Swietelsky GesmbH      | Hofer Neubau Zufahrt                   | 05.10.2016-30.11.2016 | 453/<br>2016 |
| 2.  | Handelsstraße        | ÖBB                    | Schienensanierungsarbeiten             | 27.10-28.10. 2016     | 493/<br>2016 |
| 3.  | Herzog Bernhard Str. | Bauunternehmung Granig | Fernwärmeanschluss<br>Feuerwehr Neubau | 31.10.2016-02.12.2016 | 499/<br>2016 |
| 4.  | Obermühlbacher Str.  | Fr. Wachmann (Privat)  | Baumschlägerungsarbeiten               | 04.11.2016            | 519/<br>2016 |
| 5.  | Sonnenweg            | AsphaltRing Bau GmbH   | Hochwasserschutzarbeiten               | 07.11.2016-02.12.2016 | 492/<br>2016 |
| 6.  | Fritz Wolte Straße   | AsphaltRing Bau GmbH   | Asphaltierungsarbeiten                 | 02.11.2016-19.11.2016 | 520/<br>2016 |

sowie

| Nr. | Örtlichkeit      | Baufirma    | Begründung                 | Zeitraum              | Zahl         |
|-----|------------------|-------------|----------------------------|-----------------------|--------------|
| 1.  | Schießstattallee | AsphaltRing | Kanalanschluss Bodner      | 21.11.2016-25.11.2016 | 477/<br>2016 |
| 2.  | Moorweg          | AsphaltRing | Kanal- u. Straßensanierung | 21.11.2016-09.12.2016 | 542/<br>2016 |
| 3.  | Kölnhofsiedlung  | AsphaltRing | Kanalbauarbeiten           | 22.11.2016-02.12.2016 | 554/<br>2016 |

#### **b) Verordnung vom 1.12.2016, Zahl: 555/2016 – Baustellenverordnung**

Weiters wird über Antrag des Vorsitzenden einstimmig beschlossen, die Verordnung für die Straßensperre im Industriepark, Zahl: 555/2016, zu genehmigen.

#### **C) Bau- und Planungsausschuss:**

**Berichterstatter: GR. Ing. Gernot Mayer**

#### **2. Erlassung des Teilbebauungsplanes „H&M Unterer Platz“**

Dazu liegen der Amtsvortrag des Bauamtes vom 21.11.2016 sowie ein Zuweisungsbeschluss des Stadtrates an den Gemeinderat vom 23.11.2016 vor (Beilage E)

Über Antrag des Vorsitzenden wird einstimmig beschlossen, die Erlassung des Teilbebauungsplanes „H&M Unterer Platz“, bestehend aus Verordnung, Erläuterung und zeichnerischer Darstellung, zu genehmigen.

### **3. Erlassung des Teilbebauungsplanes „Arcineum – 1. Revision“**

Dazu liegen der Amtsvortrag des Bauamtes vom 21.11.2016 sowie ein Zuweisungsbeschluss des Stadtrates an den Gemeinderat vom 23.11.2016 vor (Beilage F)

Über Antrag des Vorsitzenden wird einstimmig beschlossen, die Erlassung des Teilbebauungsplanes „Arcineum 1. Revision“, bestehend aus Verordnung, Erläuterung und zeichnerischer Darstellung, zu genehmigen.

### **4. Integrierte Flächenwidmungs- und Bebauungsplanung „Möbelix“**

Dazu liegen der Amtsvortrag des Bauamtes vom 21.11.2016 sowie ein Zuweisungsbeschluss des Stadtrates an den Gemeinderat vom 23.11.2016 vor (Beilage G)

Über Antrag des Vorsitzenden wird einstimmig beschlossen, die integrierte Flächenwidmungs- und Bebauungsplanung „Möbelix“, bestehend aus Verordnung, Erläuterung und zeichnerischer Darstellung, zu genehmigen.

### **5. Bauvorhaben Unterer Platz 4-5, 9300 mit 14 Wohneinheiten, Bibliothek und Tourismusbüro; Auftragsvergabe für**

- a) Planungsleistungen (Direktvergaben)
- b) Anschlussgebühren
- c) Gewerke nach abgelaufener Stillhaltefrist

Dazu liegen der Amtsvortrag der Liegenschaftsverwaltung vom 17.11.2016 sowie ein Zuweisungsbeschluss des Stadtrates an den Gemeinderat vom 23.11.2016 vor (Beilage H)

Über Antrag des Vorsitzenden wird einstimmig beschlossen, die Auftragsvergaben „Bauprojekt Unterer Platz 4-5, 9300“ mit 14 Wohneinheiten, Bibliothek und Tourismusbüro gemäß dem vorliegendem Amtsvortrag vom 17.11.2016, wie folgt, zu erteilen.

zu a) Planungsleistungen (Projektleitung und Örtliche Bauaufsicht):

a1) Projektleitung:

Stadtgemeinde St. Veit/Glan, Abt. Liegenschaftsverwaltung, Hauptplatz 1, 9300 € 20.000,-- (netto)

a2) Örtliche Bauaufsicht:

Stadtimmobilen Gesellschaft St. Veit/Glan GmbH, Hauptplatz 1, 9300 € 95.000,-- (netto)

zu b) Anschlussgebühren (Fernwärme und Nottelefon):b1) Anschluss an die Fernwärme:

KELAG Wärme GmbH, St. Magdalener Str. 81, 9506 Villach € 15.300,-- (netto)

b2) Anschluss Notruftelefon für Aufzugsanlagen:

Telekom Austria AG, Bahnhofplatz 1, 9020 Klagenfurt ca. € 1.040,-- (netto)

zu c) Gewerkeleistungen Pkt. a) – Pkt. u.):c1) im offenen Verfahren (Nettosummen):a) Baumeisterarbeiten:

Fa. Kollitsch Bau GmbH, Deutenhofstr. 3, 9020 Klagenfurt € 839.288,95

b) Zimmermeisterarbeiten:

Fa. Franz Roth GmbH, Klagenfurter Str. 27, 9556 Liebenfels € 231.432,35

c) Heizungs- Lüftungs- Sanitärarbeiten

Fa. Steinwender Haustechnik GmbH, Völkermarkter Straße 107, 9020 € 249.039,67

c2) im nicht offenen Verfahren (Nettosummen):d) Elektroarbeiten

Fa. Elektro Bodner GmbH, Schießstattallee 7, 9300 St.Veit/Glan € 89.990,00

e) Metallbau- und Schlosserarbeiten

Fa. Ing. A. Sauritschnig GmbH, Industriestraße 2, 9300 € 217.731,08

f) Bauspengler-, Dachdecker- und Schwarzdeckerarbeiten:

Fa. Helmut Ofner GmbH, Adi Dassler Gasse 4, 9073 Viktring € 216.059,57

g) Aufzugsanlage

Fa Schindler Aufzüge GmbH, Hasnerstr. 6, 9020 Klagenfurt € 73.326,00

h) Malerarbeiten:

Fa. Malerei Sucher GmbH, Industriestr. 4, 9300 St. Veit/Glan € 123.156,--

i) Kunststofffenster

Fa. Strussnig GmbH, Millstätter Str. 61, 9541 Einöde € 55.703,--

j) Bautischlerarbeiten:

Fa. Norbert Schellander GmbH, Ankershofenstr. 20-22, 9020 Klagenfurt € 85.195,--

c3) Direktvergabe (Nettosummen):k) Brandabschottung:

Fa. Deurotherm Isolierungen GmbH, St. Weiterstraße 2, 9560 Feldkirchen € 12.245,63

l) Holzfenster:

Fa. Schnabl Herbert GmbH, Friedlach 41, 9555 Glanegg € 28.488,00

m) WDVS-Arbeiten:

Fa.Strabag AG - NL Kärnten, Ortenburgstraße 27, 9800 Klagenfurt € 49.965,51

n) Holzfußböden:

Fa. Schatz Objekte GesmbH, Mühlgangweg 1, 9400 Wolfsberg € 39.580,40

o) Trockenbauarbeiten:

Fa. Schuhmacher Bau GmbH, Ortnergasse 13, 9020 Klagenfurt € 159.525,62

p) Schließanlage:

|       |                                                                        |                              |
|-------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|       | Fa. Mailänder Sicherheitstechnik, Tirolerstr. 22, 9800 Spittal/Drau    | € 5.580,--                   |
| q)    | <u>Fliesenlegerarbeiten:</u>                                           |                              |
|       | Fa. Fliesen Janschitz GmbH, Pischeldorferstr. 239, 9020 Klagenfurt     | € 75.416,45                  |
| r)    | <u>Sonnenschutzarbeiten:</u>                                           |                              |
|       | Fa. Zerz Bau- und Sonnenschutztechnik, Glanstraße 16, 9560 Feldkirchen | € 7.444,22                   |
| s)    | <u>Feuerlöscher:</u>                                                   |                              |
|       | Total Fire-Stop, Tillmannsgasse 5, 1220 Wien                           | € 1.806,20                   |
| t)    | <u>Gartengestaltung:</u>                                               |                              |
|       | Stadtgemeinde Stadtgärtnerei, Prinzhoferstr. 6, 9300 St. Veit/Glan     | € 3.500,--                   |
| u)    | <u>Gemeinschaftsantennenanlage:</u>                                    |                              |
|       | Fa. UPC Austria GmbH, Villacherstr. 161, 9020 Klagenfurt               | € 2.024,--                   |
| <hr/> |                                                                        |                              |
|       | <b>Gewerksumme (netto)</b>                                             | <b><u>€ 2.566.497,65</u></b> |

#### **D) Umwelt-, Wasser- und Kanalausschuss:**

**Berichterstatter: GR. Ing. Dietmar Seer**

#### **1. Wasserversorgung Krappfeld - Info über die Borbelastung – Bericht an den Gemeinderat**

Durch den Ausschuss-Vorsitzenden wird auszugsweise das Protokoll mitsamt den fachspezifischen Ausführungen durch DI. Eibensteiner verlesen, der in der Sitzung des Ausschusses vom 17.11.2016 als fachkundige Auskunftsperson geladen und befragt wurde. In weiterer Folge wird dieser Bericht zustimmend zur Kenntnis genommen.

**E) Besitz-, Kultur-, Schul-, Bildungs- und Sozialausschuss:**

**Berichterstatter: GR. Walter Brunner**

**1. Kulturelles Leitbild der Gemeinde St. Veit an der Glan**

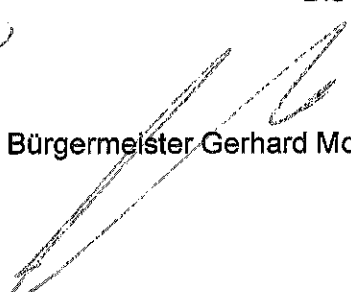
Durch den Vorsitzenden wird über die Sitzung vom 23.11.2016 berichtet und der Inhalt eines kulturellen Leitbildes in weiterer Folge näher erläutert. Nach der auszugsweisen Verlesung des bezughabenden Ausschussprotokolles wird in weiterer Folge der Bericht des Ausschuss-Vorsitzenden zu diesem Tagesordnungspunkt zustimmend zur Kenntnis genommen.

Ende der Sitzung: 19.15 Uhr

Der Schriftführer:



Die Vorsitzenden:

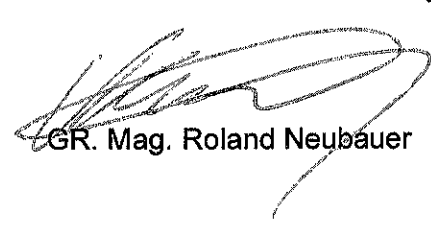


Bürgermeister Gerhard Mock

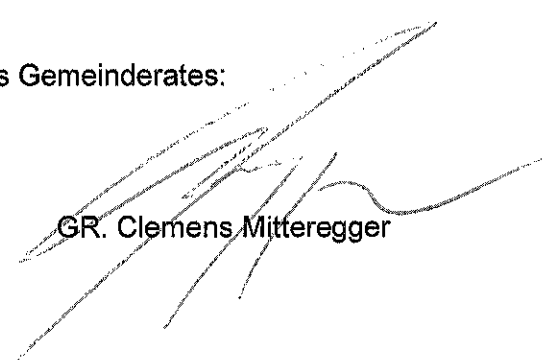


Vzbgm. Ing. Kulmer Martin

Zwei weitere Mitglieder des Gemeinderates:



GR. Mag. Roland Neubauer



GR. Clemens Mitteregger